

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 750

[2003/35257]

7 FEBRUARI 2003. — Decreet houdende instemming met het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het Verdrag inzake de rechten van het kind, opgemaakt in New York op 25 mei 2000 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het Verdrag inzake de rechten van het kind, opgemaakt in New York op 25 mei 2000.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het Verdrag inzake de rechten van het kind, opgemaakt in New York op 25 mei 2000, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 februari 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
M. VOGELS

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 1305, nr. 1.

Zitting 2002-2003.

Stukken. — Verslag : 1305, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1305, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergaderingen van 29 januari 2003.

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 750

[2003/35257]

7 FEVRIER 2003. — Décret portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, fait à New York le 25 mai 2000 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment au Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, fait à New York le 25 mai 2000.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, fait à New York le 25 mai 2000, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Égalité des chances et de la Coopération au Développement,
M. VOGELS

Le Ministre flamand de l'Économie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS

—
Note

(1) *Session 2001-2002.*

Documents. — Projet de décret : 1305, n° 1.

Session 2002-2003.

Documents. — Rapport : 1305, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1305, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption : séances du 29 janvier 2003.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 751

[2003/35258]

7 FEBRUARI 2003. — Decreet houdende wijziging van artikel 15 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 15 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1995, 11 mei 1999 en 3 maart 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° een § 6bis wordt ingevoegd, die luidt als volgt : Behoudens de kwetsbare zones water, aangeduid in § 6, worden overeenkomstig §§ 2 tot en met 5, vanaf 2002 jaarlijks extra kwetsbare zones water aangeduid en zo nodig herzien of aangevuld, die ingaan op 1 januari van het volgende jaar. »;

2° een § 8 en een § 9 worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 8. Voor de teelten en teeltcombinaties op percelen in de kwetsbare zones water zoals aangeduid in § 6, 3°, en ter uitvoering van § 6bis, is derogatie mogelijk van de maximale bemestingshoeveelheden, bedoeld in § 7, als voldaan is aan de volgende algemene objectieve criteria overeenkomstig bijlage III, 2., b), van de EG-richtlijn 91/676/EEG :

a) lange groeiperiodes;

b) gewassen met hoge stikstofopname.

Ter uitvoering van het eerste lid is een algemene derogatie toegestaan voor de teelten of teeltcombinaties waarbij :

a) een lange groeiperiode beantwoordt aan een totale effectieve groeiperiode van minstens zes maanden, waarvan minstens vijf maanden significante stikstofopname in de periode met intensieve mineralisatie van 15 maart tot 15 oktober;

b) een hoge stikstofopname wordt gerealiseerd als de teelt of teeltcombinatie in totaal meer dan 225 kg stikstof per hectare opneemt.

De algemene derogatie wordt toegestaan tot de volgende hoeveelheden nutriënten, uitgedrukt in kg difosforpentoxide, kg totale stikstof en kg stikstof uit dierlijke mest en andere meststoffen per ha en per jaar :

Gewasgroep	Difosforpentoxide	Totale stikstof	Stikstof uit dierlijke mest en andere meststoffen
Grasland	100	350	230
Maïs, voorafgegaan door 1 snede gras	100	275	230
Wintertarwe, gevolgd door een niet-vlinderbloemige groenbemester	100	275	200
Suikerbieten	100	275	200
Voederbieten	100	275	200
Spruitkool	100	275	200